朝鮮日報
朝刊
本紙朝夕刊十二面

社說
朝鮮民事令改正發令
朝鮮親族法의劃期的變革

一

十日 總督府는 制令第十九號, 第二十號로써 朝鮮民事令中改正을 發表하얏다. 改正의 要旨는 이미 本紙에 掲載된바와가치 朝鮮人도 明年一月一日부터는 氏의 稱號를 가지게 되는 同時에 婿養子, 異姓養子制度를 가지게 되는것이다. 即 朝鮮人도 女子가 出嫁하면 即日로 男便姓을 가지게되며 이미 出嫁한 婦女子도 그男의 姓을따르게되어 一家族이 全部 同一姓을 가지게된다. 그뿐아니라 女子만 가진 집에서 婿養子를할때엔 婿養子가 女子집姓을 가지게되고 從來 同姓間에서만 養子制度를 認하던것을 明年一月一日부터는 異姓가진 사람도 養子로 들어와 그집姓을 가지게 된다. 一言而蔽之하면 從來의 朝鮮姓은 男性中心의 血統을바닷스나 明年 一月一日부터는 氏란 制度가 생겨 누구나 그氏로 出嫁, 養子, 養婿를 가면 그氏를 타게된다.

二

이 家族制度는 東洋에서만 發達하엿기때문에 西洋에서는 養子養婿制度란것이 업고 오직 出嫁後男便의 姓을 따르는것만이 內地와가튼나 東洋에잇서서 朝鮮은 獨特한 家族制度를가져서 內地와는 퍽 다르다. 即 從來 朝鮮서는 男女間 누구나 一次生하면 死할때까지 父의姓을 가지나니 비록 出嫁를 하거나 入婿를하거나 제父姓을쓰고 養子도 同姓間에서만 行할수잇다. 이제 內地式 家族制度를 그대로 朝鮮人에게도 適用한다면 數千年以來 習慣된 朝鮮風俗에 一大變革이 올것으로 이것이 朝鮮人에게 미치는 影響은 愼重히 생각할 必要가 잇다.

三

本民事令改正의 動機는 內地人과 朝鮮人과의 結婚, 養婿, 養子結緣이 增大해지고 또 將次增大할 形勢에 잇스므로 이內鮮一體의 進運에 拍車를 加하기위함이라한다. 果然 最近 數十年以來 內地人과 朝鮮人과의 結婚, 養婿, 養子結緣이 增加한것은 事實이며 兩者間의 法令上差異로 不便이 잇섯든것도 認하는바다. 그리고 朝鮮人間에서도 이制度를歡迎하는사람이 一部分잇는것은 不爭한現象이다. 그러나 朝鮮內에서 行하는 結婚, 養婿, 養子의 全體數로보면 內地人과朝鮮人間의 그것은 極히 少部分에 不過하며 朝鮮人間에서는 이新制度에 멧사람이贊意를表하는지 생각할 問題다. 朝鮮俗諺에 「내姓을 갈겟다」고盟誓하는것은 姓을 如何히 變改치 못하는가를表示함이 아니랴.

四

무릇 氏制度와 姓制度의 長短은 見解에 따라 다를것이다. 女子만잇고 男子업는 집으로 보면 養婿又는 養子를하여 그家系를 繼承케하는것이 조흘지오 一旦出嫁하면 他人이라 男便姓을 타는것도 나블것이 업슬것이다. 그러나 이것은 觀念上의 差異이니 數千年間 男姓中心으로 내려온朝鮮人에게 새로운 制度를 適用하야 果然 良好한 効果를 볼가는두고 볼일이거니와 當局의 諮問機關으로 恒常當局의 施政을 贊意를 表하는 中樞院會議에서 조차 이 新制度를 反對한 이가 만흔것은 注目할 現象이 아니엇든가. 法의 實施에 際하여 民心의 動向을 洞察하여 써 法令의 運用에 適實을期하시니 기껏 多年間 硏究、立案、綜合한 法令을 有効히 못하게된다면 이는 當局의 本意가 아닐것이다。當局은 좀 더 同法令 實施前에 民間에 充分 理解할수잇도록 諸方策을 講究할必要가 잇지안흔가 생각된다。

新中央政權樹立돼도 事變急速解決은難望
陸相、國民의協力要望
西下車中談

【大阪電話同盟】畑陸相은 阪神地方의 中部防衛司令部管下各工廠軍需工業等을 視察하고 同地方의 軍官民有力者와 懇談하기 위하여 加藤秘書官 福山中佐를帶同 十日午後九時二十分着列車로 來阪하엿는데 陸相은 西下의車中에서 就任後처음으로 事變處理 支那中央政府樹立 食糧問題 陸軍의修正 新軍備充實計畫等 諸問題에關하여 다음과 가튼重要談話를試하엿다

一、事變處理

今番事變은 國際情勢變轉에依하여 極히複雜하게되엇다 따라서이의處理에는 幾多의困難한 問題가잇슬것은勿論이다 陸軍으로서는 此等情勢下에잇서서 事變處理의中心이되어 어디까지全責任을지고 世評에拘碍치안코 굳은信念下에 이에對處할決意를가지고잇다 國民諸君도 이事業의特異性을 기피認識하여 堅忍持久 모든困苦를克服하여 事變處理完遂에 邁進해가기를 切望하는바이다

一、新支那中央政府의樹立

支那側의 同憂具眼之士間에 新支那建設의機運이 澎湃히일어나서 敵側의謀略의策動이 잇슴에도不拘코 近近中央政府가 樹立되려함은事變處理에 一大進展을意味하는것으로서 衷心으로이에期待하여 마지안는同時에 帝國으로서는 이에對하여 모든協力과 援助를 不惜하여 堅實한 發達을 期함은 即事變處理의 一大要諦라고 밋는다 그러나 新中央政府樹立으로 事變이 急速히 解決되리라고 期待함은 早計이다 平和回復乃至 東亞新秩序建設에 關하여는 어디까지 我國自身의 힘으로써 이를解決함이 當然하다 國民諸君은 新政權派의 協力과 事變處理와의 關係를 明確히 認識하여 今後益益總力戰을 强化하여 士氣를 一層振作하기를 切望하는바이다

一、國內諸問題에 對한 陸軍의 態度

陸軍이夙夜로 생각하는바는 如何히하여 事變處理를 完遂할까함에잇다 그리고 國防의 充實에 關하여는 多大한 努力을 拂할 必要를 痛感하고잇다 따라서 國內問題에 對하여도 이두가지 觀點에 關하여는 陸軍으로서는 恒常 多大한 關心을 가지고 잇는바로 官民一致協同한 決意로써 이難局을 處理해가기를 祈念하고잇다

一、陸軍豫算問題

明年度陸軍豫算은 概算要求는 이미 大藏省에提出하엿는데 그金額은 物資와의 關係도잇서서 物資需要調書의 決定이좀느저스므로 至今이內容에 對하여는 무어라고言明할수업다 또 臨時軍事費에 對하여는 于先豫想額을 세웟는데 一般會計의 審議가 終한後決定될것이다

一、全軍備充實計畫

國際情勢複雜怪奇를 極하여 列强이모두 國家總力을傾하여軍備充實에 邁進하고잇다 我國이 이緊迫한國際情勢에 잇서서 不測의變에 對備하려고 가장速히 또萬難을排하여 軍備充實을 完遂하는것이 緊要한것은 勿論이다 滿洲事變 支那事變의 情勢에 鑑하여 我國國防力의 重點이 從來보다 更히一層大陸에移行한것은 明瞭하다 我等의相對方이 數와量에잇서相當한힘을가지고 잇스므로 我方으로서는 어느程度 數와量에잇서 더가질必要가잇다 또軍의機械化 裝備向上等도 從來國民의熱誠的協力에 依하여 逐次改善하여왓는데 我國의工業力其他諸般의 關係로보아 軍의希望하는線까지는 아직도 相當히 距離가 잇스므로 이것은 今後充分히 支持를바더 實施하려한다 以上과가치 量的으로도 質的으로도 充實케하여 陸軍의傳統의 精神力을 가지고하는것이 大體今番의軍備充實計畫이다

一、食糧問題

食糧問題는 國民의生活에關한 重大問題로 直接敏感하게 出征將兵의 士氣에影響되므로 陸軍으로서는 特히重大한關心을가지고잇다 自己도過般의 閣議에서 發言하엿는데 現在應急對策에對하여는 農務當局으로하여금 關係者와協力케하고잇는데 諸般의對策은 本軌道에올랏는데 今後의實行成果를 注視하고잇다 此際國民도 無理하게 買占하는等이 업지안토록 時局에協力하기를 期待한다 또恒久的日滿支三國의 綜合對策도 此際速히 確立할必要가잇다

一、中央政府樹立의進捗狀況

事變處理의 根本方針은 이미 近衛內閣當時에 決定되엇스므로 지난一日 興亞院會議에서는 不遠間에 成立되려는 新中央政權樹立에 關聯하여 我國의取할 具體的對策에 對하여 協議한것으로 至今곳閣議에 附議할必要는업스나 協議한事項中에는 將來閣議에上程하여 決定할것도잇슬것이다 自己로서는 新中央政權의 樹立은 頗히良好且圓滑히 進捗하고잇다고 樂觀하고잇다 (寫眞은 畑陸相)

上海陸軍指揮官
藤田進中將任命

【上海十日發同盟】十一月十日午後三時支那派遣軍總司令部發表 上海方面陸軍諸部隊는 藤田中將으로하여금 指揮케함

【上海電話同盟】時局에 即應하여 支那事變處理完遂를 圖謀하려고 압서 支那派遣軍總司令部의 創設을 보아 着着그準備를 進行하고 잇는때인만큼 上海附近을 中心으로하는 揚子江下流一帶의 重要作戰에 鑑하여 藤田中將은 今日特히 이方面의 陸軍諸部隊의 指揮를 命令바덧다 同中將은 事變勃發當時 最高指揮官松井石根大將의 麾下에서 吳淞附近에 敵前上陸을 敢行 敢闘하여 上海附近의 大場鎭、蘇州河南市等의 各激戰에 赫赫한 武勳을 세우고 更히 南京攻略戰 徐州會戰 武漢攻略戰等中支方面의 各大作戰에 參加하여 빗나는武功과 英名이 놉흔將軍으로이번 一年間奮戰한 古戰場인 上海方面에서 再次陸軍諸部隊의 指揮를 하게된것은 適材適所를 어든것으로 同將軍은 이方面에서의 治安建設工作에는 劃期的成果를 거둘것이라하여 各方面으로부터 크게注目되어잇다

海鷲、海南島爆擊

【上海發同盟】艦隊報道部發表
一、海軍航空部隊는 再昨八日海南島北部海口南方의 敵據點美台及加來等을 攻擊 同地附近의軍事施設多數를 爆破하여 甚大한損害를 주엇다
二、그리고 同日다른有力한 航空部隊는 廣西省中西部黔江(一名紅水河) 流域의 都安飛行場을 急襲하엿다

可及的大量으로 朝鮮米를移入
拓相、閣議에서報告

【東京電話同盟】緊迫한 內地米穀事情은 過般의內地米價格의引上으로 于先緩和를 보앗는데 焦眉의急을救할 應急措置로 拓務省은 至急外地米移入의 手配를 講究하고잇던바 金光拓相은 十日定例閣議席上 臺灣으로부터 五十萬石移入의 手續을取하엿다고 報告하엿다 拓相의閣議報告는 다음과갓다

一、臺灣米에對하여는 十一月一日부터 米穀管理를 實施하고 十五年度全般을通하여 五百萬石을 臺灣으로부터 內地에로 移入하기로하여 벌써 決定되엇다 그런데 今年中에 十一、十二兩月을通하여 百萬石을 確實히內地에 移入시길 手續을 完了하고오는十二、三日頃부터 積出을 開始한다

一、朝鮮米에對하여는 方今 農林當局과 協議하고잇는 中인데 아직 移入數量의 決定은 보지못하엿다 朝鮮은 旱害로 因하여 統計上으로는 內地에까지 移出할餘地가 全然업스나 그러나 內地의緊迫한 米穀事情을 特히 考慮하여 될수잇는대로 만히 移出할수잇도록하려고 各種對策을 講究하고잇다 이에對하여는 滿洲로부터 粟을輸入하고 內地로부터 小麥 其他雜穀의 移入을 不可缺의 條件으로할 目標로하는 旱害對策米 移入問題에對하여는 이點을 考慮하여 關係當局의 協力을바라고싶다

物資供給不圓滑로 民需는一層壓縮
藏相、明年"物動計畫"說明
定例閣議

【東京電話同盟】明年度豫算編成에關하여 目下 大藏省豫算査定에서 各省要求額에 對하여 査定을 加하고잇는데 豫算施行의 基礎가될 物動計畫에對하여도 企畫院에서 豫算과併行하여 成案을어들 方針下에 立案을 進行시킨結果 這般「昭和十五年度物資動員計畫」의 計數大綱을엇게 되엇스므로 靑木藏相은 十日定例閣議에서 이 大綱內容을 說明하고 그實行에關하여 各閣僚의 諒解를 求한바잇섯다 右內容은 總動員機密에 屬한것으로 藏相의說明內容은 物動計畫에 對하여 重要物資使用計畫은 明年度豫算의 成立으로 비로소 決定되는것이므로 事變以來 物資의 供給計畫만에 局限되엇는데 이 部門에서 歐洲動亂의結果 內外市場의輸入物資는 매우 價格이上昇되엇스므로 輸入은 相當히 制限되고 이點만으로도 明年度物動計畫은 今年度計畫에比하여 相當히 緊縮하게될것을 免치못할것이라는데잇는바 一般 民需는 明年度에는 更히 壓縮될수바게업슬것으로 보인다

【東京電話同盟】靑木藏相은 十日閣議에서 大藏省에서 目下 進行中인 十五年度豫算省議의 中間報告를하고 豫算의編成方針에 對하여 更히 具體的으로는 企畫院에서 世界의新情勢에對處하여 銳意再調整을하고잇는 新物動計畫의 內容에對하여 約三十分間에亘하여 詳細한說明을하엿는데 國際關係惡化의 境遇를 考慮하여 그實施는 物과의關聯을 더욱 强要하게된 事實에對하여 更히 新物動計畫의새로운 展開에關하여 各閣僚의 注意를喚起하고 諒解를求하엿다 (寫眞은 靑木藏相)

日英調整에多難
크大使、谷次官과豫備折衝

【東京電話同盟】크레기駐日英國大使는 十日午前十一時外務省으로 谷次官을訪問會談 午後一時會見을마치엇다 이는지난二十七日의 谷、크레기會見에繼續 日英豫備的折衝의再開로서 懸案解決을爲한 豫備的會見을 한 右會見에서 크레기大使는 前會見때와가치 依然支那의 英國權益을 中心으로하는 日英國交調整에 關하여 米國其他第三國과 共通的 且關聯的立場을 固執하여 여러가지 要求를한模樣인데 我方으로서는 어디까지 對英對米 兩國關係는 이를 個別的으로 取扱할 旣定方針을 堅持하고 잇스므로 日英交涉이急速히 展開되리라고는 보이지안허 會談이 本格的으로 되려면 아직도 數次豫備的會見을 必要하게될것으로 보인다 그러나 歐洲戰爭遂行途上에 잇는 英國으로서는 極東問題로 掣肘될것은 자못 困難한터이며 그리고 今番 日英折衝에 關하여는 크레기大使가英本國으로부터 相當히 廣汎한 自由裁量權이 賦與되어잇다 하므로 或은英國側이 急轉하여 讓步的態度를 取하게될지도 알수업스나 我方으로서는 依然旣定方針을 堅持하여 冷靜히 英國側態度如何를 기다릴것으로 보인다

和蘭公使谷次官訪問

【東京電話同盟】駐日和蘭公使파프스트氏는 十日午前十時 外務省으로 谷次官을訪問 最近의歐洲情勢에關하여 情報交換 要談을 遂하고 辭去하엿다

蘇聯大使着任人事

【東京電話同盟】新任駐日蘇聯大使스메타닌氏는 十日午後三時二十分 外務省으로 野村外相을訪問 着任人事를 述하고 辭去하엿다

惶恐·皇太后陛下
癩救療事業에御下賜金
朝鮮關係團體에도御下賜

【東京電話同盟】惶恐하옵게도 癩患者의 身上에 御軫念을 垂하옵시는 皇太后陛下께옵서는 十日左記六團體에 對하사 私設癩救療事業獎勵資金今年度分御下賜의 御沙汰가 게시옵시와 厚生大臣代理高野豫防局長은 午前十時大宮御所에 伺候拜受하엿다

慰廢園(東京)深敬病院(身延)栗生樂泉園(群馬)神山復生病院(靜岡)回春病院(熊本)待老園(熊本)

그리고 外地關係로서는 朝鮮大邱의 愛樂園、釜山相愛園、麗水愛養園、臺灣樂山園의 私設療養團體에도 今年度御下賜金을下賜하옵섯다

大宮御所에拓相伺候

【東京電話同盟】金光拓相은 十日 午後四時 大宮御所에 伺候 皇太后陛下로부터 外地癩救療事業

金光拓相謹話

【東京電話同盟】惶恐하옵게도 皇太后陛下께옵서는 恒常 癩病療救療事業에 기피 御心을 傾注하옵시사 年年 고마옵신 御沙汰를 拜하옵는바 今日 又復外地의 癩救療事業 御奬勵의 特別하옵신 御軫念에서 朝鮮 大邱 愛樂園、釜山相愛園、麗水愛養園、臺灣 樂山園等 四私設療養團體에 對하사 今年度分獎勵資金御下賜의 御沙汰를拜하옵은 實로 恐懼感激하여 마지안는바이다 御仁慈에 浴하온 患者는 勿論 事業關係者와 外地當局에서는 感泣하여 마지안는바이다 外地當局에서는 奉謝하려고 夙夜事業의 充實에努力하여 그實績을 擧하여 年年거듭하옵신 고마옵신 御沙汰에 對하여 此旨를 朝鮮及臺灣兩總督에 傳하여 官民協力 今後 一層事業의 完璧을 圖謀하여 써 鴻恩의萬一에 奉答하기를 期하려한다

皇太后宮大夫에게 總督、御禮言上打電

皇太后陛下께옵서는 일직부터 癩救療에 對하사 御軫念을 垂하옵시와 벌써 數次나 惶恐하옵은 御沙汰가 계시옵섯다 今番更히 特別하옵신 御軫念에서 左記 救療事業私設團體에 各壹千圓下賜의 御沙汰가 계시옵섯다 右 御下賜金은 十日 拓務大臣으로부터 直接 在京朝鮮總督府代表者에게 傳達되엇는데 朝鮮總督으로부터 곳 皇太后宮大夫에게 御禮言上을 打電하는同時에 關係各道知事에 通知한바잇섯다

記

大邱 愛樂園
釜山 相愛園
麗水 愛養園

重慶內部大混亂
國共兩黨의切迫한關係를中心
藍衣社、CC團이暗躍

【上海十日發同盟】最近廈門으로부터 來滬한 福建人臺商林某는 重慶消息이라하여 國共兩黨의切迫한關係를中心으로藍衣社、CC團等의 暗躍을말하는바 左와如한 興味잇는消息을齎來하엿다 林某는 現福建省保安司令인藍衣社十三人組의 一人으로써 이름잇는 黃珍吾의親戚인데 同人의消息談은 黃의입에서 나온만큼 最近의 重慶內部의紛糾를 잘觀破해주는것이다 即最近의 國共兩黨關係의 惡化에 對하여 國民黨元老 戴天仇는 蔣介石을 움직여 調停工作을 하고잇는데 CC團의 陳果夫陳立夫兄弟는 反共의中心組織을結成하려고 暗躍하고잇기때문에 도리어 兩黨關係는 去益惡化되고잇는 狀態로써 最近傳하고잇는 共産分子重慶撤退說或은 汲防地方의 國民黨軍의 赤軍攻擊說은 모두確實치못하다 此間에잇서 藍衣社의工作은 折衷的立場에 서서 兩黨關係의 調停과 局面安定을目標로 昆明、重慶、西安、太原、蘭州等 要地에서 着着工作을 進行하고잇는데 特히 福建地方의 藍衣社가하는 國共調停工作은 活潑한것이엇다 이工作의中心人物은 故鄧演達의系統인 黃埔同學 革命救國團에 加入한 黃埔軍官學校敎官及鄧의 支持를바든 第三黨系少壯分子로서 福建을 根據로하여 國共合作 聯蘇容共의責任을 主張하는 共産黨이 國防政府의 樹立政策을 支持하여 反蔣運動을 展開하려하고잇다 周恩來는 이傾向을 利用하여 反蔣運動을 일으키고자 第三黨系分子를 煽動하여 그資金을 香港의某豪商으로하여금 내게함에 成功하엿다하여 全國의 强硬派는 蔣介石을 中心으로한 國府內의 和平工作에 對하여 漸次橫의 連繫를 擴大 反蔣의運動을 일으키고잇다

各國駐支大使動向
新政權樹立을圍繞微妙

【上海十日發同盟】蔣介石政權重慶移轉以來 英佛伊各國駐支大使는 上海에常駐 一方 米、獨、蘇聯各國大使는 重慶에 大使館을두어 外交事務에當하고잇는데 最近에와서 此等外交使節이 俄然活潑한動靜을 보이고잇는것은 한편은 歐洲大戰에따라 此等諸國의 對支政策을 不得已變更하게되엇고 또한편은 上海를中心으로한 汪兆銘派의 和平運動의 展開에따라 極東情勢 自體의將來에對한 推測이重大한方向轉換을 不得已하게되엇기때문으로 觀測되고잇다 即汪兆銘派運動의 發展에따라 重慶駐在外交使節은 即時上海로돌아와서 그現狀을 認識할 必要가생긴것과 및上海駐在外交使節은 重慶政府의 抗戰能力을 再認識하여 兩者를比較해볼 必要를늣기때문이다 此等大使團의 上海重慶往來에依하여 如何한 結論에 到達할지 매우 注目되는바이다 그리고 此等駐支外交使節이 專혀 重慶政府만을 外交交涉의相對로하고 我占領地域內의 問題에關하여는 專혀駐日大使가 處理하는 傾向이 만헛스나 汪兆銘의 中央政權出現에따라 支那의問題는 支那에서處理할必要가 생길것이 豫想되므로 이點으로보아도 各國大使의 動靜은매우 重視되고잇다

上海에"테로"

【上海十日發同盟】九日午後七時二十分 上海共同租界 福州路(四馬路) 萬利料理店二層에서 滬西自衛隊長 揚進海 同副隊長 羅志撫兩名이 知人約四十名과 會食中 突然黑色의 支那服을입은 怪漢數名이 室內로闖入 兩氏에게 拳銃을亂射하여 揚은 머리에三彈 羅는 頭部腹部에 四彈을맛고即死하엿다 犯人은 곳階下廣場으로부터街路에逃亡하여 行方을감추고말엇다 工部局老閘警察署에서는 室內에 四十餘名이 同席하고잇섯슴에도 不拘하고 被害는 兩名以外에 一人도 負傷者업고또 發射된彈丸이 모두 被害者의急所에 命中한點으로보아 或은 客인체하고 미리同席한 犯人의 一味가 狙擊한것이나 아닌가하여 同席한客中으로부터 十七名을留置 目下取調中이다

興亞院總會
十八日에開催

【東京電話同盟】柳川興亞院總務長官은 十日午後二時二十分首相官邸로 阿部首相을 訪問 지난一日興亞院會議에서決定하고 一日閣議席上 阿部首相으로부터報告하여 閣僚의 諒解를 求한 日支國交調整方策의 取扱에對하여 打合한後 興亞院에서 準備中인新支那事變處理要綱을 今後 對支政策遂行上의 建設方策으로서 政治經濟文化의 各部門에 亘한 諮問案을 엇게되엇스므로 興亞院總裁인 首相과 打合한結果 오는 十八日午前十一時부터 首相官邸에서 第二回興亞院委員會總會를 開催하기로 決定 同三時辭去하엿다

日蘇會談開始?

【東京電話同盟】노몬한停戰協定을 契機로하는 日蘇兩國間의 懸案解決은 其後 莫斯科에서 東鄕大使와 모로토프外相과의 사이에着着進行되어 이미 노몬한事件에 關聯잇는 地方의國境劃定에關하여는 日滿蘇蒙四國의 委員(雙方各二十名)으로써 組織된 國境劃定委員會가 近近 치다에서開催되어 協議를 開催하기로 되엇스며 또日、蘇兩國間에 抑留되엇던 船舶引渡에 關하여는 압서 外務省으로부터 發表된 바와가치 이미 大部分 完了되고 更히 모로토프外相의 對日 態度緩和와 아울러 이에 漸漸 日蘇間에잇는 不透明한 空氣가 除去되리라는 期待가 濃厚해젓다 一方오래동안 缺員中이던 駐日蘇聯大使스메타닌氏도 任命된바 지난六日入京하여 十日午後 外務省으로 野村外相을訪問 着任人事를 述하엿다 그리고 同大使着任에 依하여 大使館員도增員强化되엇는바 이에 依하여 東鄕、모로토프交涉과並行하여 東京에서野村外相과스메타닌大使와의사이에 日蘇兩國間의 懸案解決折衝이 開始되어 北洋漁業、北樺太石油、石炭利權其他가 漸次 大使級으로 移行될模樣이다 近近있을 스메타닌大使의 信任狀捧呈式後 다시 右에關하여 正式으로 野村、스메타닌會見이 行해질터이다

滿洲서도賃金統制

【新京十日發同盟】滿洲國政府는 物價政策完遂를 하려고 物價委員會와는 別個로 勞務委員會를 設置 賃金統制方針을 審議시키고잇던바 이번에 成案을어덧스므로 同委員會에서는
一、賃金統制法要綱
一、勞力의需給統制要綱
等二統制案을 決定하엿다 同要綱은 全的總括的인 方針의闡明에 그치고具體的實施方策에 對하여는 이大綱에基하여 政府가 必要에 應하여 逐次具體化하여갈意向이다

蘇의빨간進出
獨의西攻에呼應

【부다페스트九日發同盟】蘇聯의 빨간進出은 時間問題로 보이는바 最近 獨逸이 西方進擊을 開始함을 機會로 蘇聯은 마침내 빨간 近東地方에의 進出을 開始하리라는 豫想이 盛行되어 中歐諸國에 非常한 緊張을주고잇다 蘇聯進出을 警戒하는 中歐諸國最近動向은 如左하다

一、匈牙利國防相 드·바르타將軍은 八日不遠한將來獨逸의 西歐諸國에對한 一大攻勢開始 機會를利用 蘇聯이 그勢力을南東方으로 伸張할는지도 모른다고하여 匈牙利는 蘇聯과의 國境線에沿하여 防備線을 構築中인 旨를發表하엿다

一、伊太利의 엔리코·리카르드將軍은 八日부다페스트에來着 匈牙利國防軍幹部와協議 蘇聯이 칼파차山脈을넘어 中歐心臟部로 侵入하여올 境遇에는 伊太利는 匈牙利에加擔할 決意를 强調하엿다고한다

一、土耳其는 最近數週間에 七十萬의大兵을 動員하고잇던바 最近更히 十萬의豫備兵을 動員하여 蘇、土國境山岳地帶의 防備를 强化하엿다

一、羅馬尼亞軍은 베사라비아地方撤退를 完了하고 부르트河에 新陣地를 設置하여 이를 强化하기始作하엿다 이것은 蘇聯의벳사라비아進出을 確定한 事實로써 이를放棄할 意圖를 보인것으로 解釋된다

和、閣議開催
緊急對策協議

【암스테르담九日發同盟】獨逸和蘭兩國의關係는 九日突發한 兩國國境守備兵의 衝突事件에依하여 俄然緊張味를더하게된바 和蘭政府는 九日夜 即時全軍現役兵의休暇取消를 命令하는同時에五萬以上의 豫備兵을召集 國防强化에全力하고잇는바 九日深更緊急閣議가 召集되어 刻下의國際情勢에對하여 再檢討하는同時에 緊急事態에 處할對策도 協議하엿다

辭令 (十日附)

朝鮮道立醫院醫官 村田美喜雄
任總督府技師(二等) 命警務局勤務
總督府道警視 中村 尙武
敍高等官三等
朝鮮道立醫院藥劑手 水津 俊介
任總督府道技師(七等) 命京畿道在勤
朝鮮公立實業學校敎諭兼舍監 朴 榮 穆
任朝鮮公立實業學校敎諭(七等) 補釜山第二公立商業學校敎諭
朝鮮道立醫院醫官 倉田 茂二
命咸鏡南道立元山醫院長事務取扱
總督府全羅南道羅州郡羅州邑長 安 澤 植
奏任官으로待遇
總督府道技師 松田鶴次郎
依願免本官

人事·集會

▲金龍根氏(秦川郡守)入京人事次 十日來社
▲賀川豐彦氏 十一日午後一時四十五分京城驛着入京豫定
▲田淵勳氏(東拓鑛業社長)十五日渡東
▲廣瀨博氏(朝鄭專務)九州旅行中 十三日歸京豫定

市況 (十日)

◆生糸後引◆
新甫 [illegible] 先限 [illegible]

各種原因에由한 便秘에 Ⓟ ミレーバール
マーピル印
미레바루
專賣特許(製法)
本劑는無味無臭해서服用이極히容易또한微量으로良効를奏하므로써小兒、婦人이라도질겨服用함。
價格低廉한新下劑로서널리賞讚을博하고잇습。
包裝定價 [illegible]
本店 大阪道修町 大日本製藥株式會社 支店 東京本町
(全國藥店에有함)

一番有名ナ! 一番優秀ナ!
クロリアバンドハーモニカ
ハーモニカ 荒鷲号
カタログ呈
ギター界ノ代表 シレネギター バイオリン
元發賣 中井樂器店
大阪 日本橋四丁目

袋物眼鏡現金問屋
在庫品豊富 商報送呈
大阪市浪速區日本橋筋二丁目
島田市商店

食料品 オブラード バター 製菓材料 藥實香料 商報贈呈
大阪市西淀川區大仁本町二
西本商店

우동·소바·豆腐其他여러가지반찬에 고초가루
新與 蕃椒粉 (고초가루)
月美人印 カレー からし コショウ 製造本舖
黑川與兵衛商店 大阪 天滿

ベビードレス 小供用雜貨
店名捺印 申込ニ限リ カタログ進呈
大阪市此花區上福島中二丁目
高橋鐵吉商店
電話福島 一九二一番 振替大阪二六七七四番
工場 大阪市此花區玉川町三丁目
專門製造卸問屋
お仕入れは製造元え

國旗·會旗 入營幟 卸問屋
カタログ御請求ニハ國旗、會旗、入營幟ト御入用ノ部類ヲ指定願ヒ下サイ
大阪市東區瓦町四
日毛バンテン一手販賣
田中旗店

고무活字 고무活字
當店에ゴム印名刺을組版하야 即賣可能 到處에서 大大好評
製造元 合名會社 吉川商店
大阪市南區鰻谷東之町六八 電話南 二三〇九 振替大阪 五五九一

錢入 袋物現金問屋
大阪市東區住吉町
廣島屋本店

オーバ三揃 現金問屋
冬物品揃!!!
●商報進呈(捺印店章呈)
●各商品共直送ス
●御通信ハ日本文ノ事
大阪市東區島町一丁目十二
株式會社 圓山商店 振替大阪57429

戰時版過冬設計 ③

石炭을節約하고 때는法을고치라

總督府 安田燃料課長談

주의하며 불을 잘 살게 묘고 불하면서 탄을생각하리 만치 허비어 묘끔 써 중요한것은석탄이다 일년동안에 조선에서씨이는석탄은 유백만톤 그중가정연료로 태워버리는것이 일할이 유십만톤 가량이다 가정용탄의최대소비지는 역시경성으로써 약사십만톤이다 금년으로써 탄이 대단모자란다고를 말하고 잇스나 작년보다 석탄이 적어진 것은 절대로아니다 다만 조선안에서 나는석탄은 화차가 부족하겨파 내지에서 들어오든 석탄은 선복이 모자라기 때문에 예년처럼 소비지에 "석탄의산"을 만들고 배급할수 업기때문에 일반에게는 대단히 모자라는것가튼 인상을주게되는것은 국히유감이다 물건이 모자라는것은 조금도아니다 조선내석탄만도 작년보다 다소 증산되어잇는데 소비가 약이할이상늘어기때문에 이할가량 모자랄것갓다는데 물과하다 석탄때는법만 충분의하 여주면 그만하것은 넉넉히 "카바" 할수 잇스니 일반은 석탄이는것을조금도 걱정할것업시 조심하여때 여주기만바란다

長斫과木炭은 걱정할것업다

總督府林政課 小野事務官談

燃料難對策 (下)

돈만내일면 석탄은 얼마든지 구할수잇섯던 "평시"에도 조선사람들의 방한(防寒)의첩벽은 첫째장작, 둘째숫이엿는데도 대용품으로는 그이용가치는 석탄이 귀한 "전시"에 잇서서 더욱더욱 커지는것이다 작년말 현재 조선에서나는 장작은 십이억오천삼백만관, 돈으로 따지면 삼천사백만원이라고하니 상당하다 그중서울에서 하겨울에 씨이는것이 무게로 삼천만관, 돈으로삼백만원어치인데 다른물건갑시뛰고 석탄이 귀하다는바 탄에쪙 뛰기시작하여 작년에는 한평에 이십원도 채 못하든것이 지금은이십사원이니 오원이나하면서도 물건이잇는니업느니하는편이라고하니 한심할일이다 총독부당국으로서도이것을 그대로둘수업서서 공정가격를입시하고저 연구하엿스나 여러가지 나무종류 건조도(乾燥度)기라여러가지 기술적곤란이잇서서 위선 구입필공지령을 적용하여 위생경기도내업자의 자숙가격을 시청케하고잇다 구입할이상의가격이면 단연내리게하여십시할터이니 갑도적정으로보이고 물건도 풍부한데 화차가모자라 입하가만치못한것이 출관란하다 이것도 해결하고저 애를쓰고잇스니 장작은위선걱정업다 장작다음에 미출 연료는 숫이다 작년말 생산량이 이천칠백만관 갑으로 오백칠십만원 어치

五百萬戶戶籍更新

氏制度創設로 女家族들의 戶主氏를따르는關係

明年七月에着手코자大豫算計上

명년일월일일부터 그집가족은 그집 호주(戶主)의"씨"(氏)를 따르는 법령이실시 하게되므로 총독부에서는 명년도에 방대한 예산을세워가지고 전조선약 오백만호의 호적을 전부새로만들기로되엇다 이것은 명년칠월일일부터 착수하여가지고 십이월말일까지완료할 계획인데 이와가치호적의 전부를 새로만들게되는까닭은 대개이러하다 남의 안해 혹은 며느리, 제수, 손자며느리등 시집가서사는 부인은 어떠한사람을물론하고 그집호주의"씨"를따르게되므로 이(李)가는박(朴)가로 될수가잇고 김(金)가는 최(崔)가로되는 수도 잇고또"씨"를 내지인식으로중촌(中村)이니 이등(伊藤)이니하는 사람도 업지안흘터이므로톨가을 호적을전부 고치지아니할수가업는것이다

"具姓은丘姓"

平海具姓、改姓許可

서천군일원에 거수하는 평해구씨(平海具氏)일문 오백여호는성자인 구(具)짜를 구(丘)짜로변경하엿다 원래 평해구씨는 구짜이던것을 칠백십년전에 구춘심(丘春心)이라는이가 전교(傳敎)라고 칭탁하여 구(丘)짜를구(具)짜로 고치엇던것인데 구씨대표인 구병정(具秉定)씨가 충남도청과 총독부에 진정을하여서 지난 시월이십일에 충남지사로부터 개성허가가되어서 인제는 다시구(丘)씨가 되엇다는데 서천뿐아니라 전조선에 산재하여잇는평해구씨는 누구나다 구(丘)짜로 성을 쓸수잇시되엇다한다

志願兵 大阪을視察

【大阪電話同盟】육군특별지원병훈련소생 이백칠십명은십일오전아홉시십일분에 경도로부터 대판에 도착하여 지휘관 해전대좌(海田大佐)의 인솔로 곳대판시역소를 차저보고 조폐국(造幣局)의 지폐만드는 광경을 구경하엿다 오후에는 대판부청을차저보고 오후한시반부터 대수전(大手前)공원에서 대판에잇는조선청년교풍회원 수백명과 만나인사하엿다 그리고서 웅곡부대(熊谷部隊)와 중부방위(防衛)사령부를 차저보고 오후두시오십분에 대판역을 떠나는 열차로 조선에 돌아갓다 그리고 십일일에는 다시 훈련소생 백명이 대판에 올예정이다

神戶도視察 【神戶支局特電】지원병일반 이백은 십일오후네시이십오분 신호에 도착하엿다 역에는 각단체등 삼백여명이 출영하엿다 신사에 참배한후 현(縣)주최의 간담회에출석하고 시내를 시찰한후 방면한 시십삼분에 신호를떠낫다

神社造營費 二萬圓獻納

舒川朴宇錫氏의特志

십일충남서천군수(舒川郡守)로부터 총독부에들어온 보고에의하면 동군에서는 기원이천륙백년기념사업으로 서천신사어조영을계획하고 공비이만원의 모집을계획중 한해때문에 보류이일시중지하지안흐면 안되게되엇던바 이일을들은 동군신송리(新松里)이백 사십일번지 박우석(朴宇錫)씨는 총공비 이만원의 기진을신청하여 군민일동을감격케하고잇다 (사진은 박우석씨)

弱小運送店兼倂

小運送業令實施와同時業者의內容充實圖謀

철도국에서는 전조선 일천오백여개의 소운송점을 통제하여 건전한 영업을 하여가게하도록 하고 종업원을 훈련시키고 운송기구를 고루 가추게하여서갑자기북는 군수품을 급속히운송할수잇으로록 하기위하여 구일에 드디어『조선소운송업령』을 공포하고 면허제도를 시행하기로되엇는데 종래의 소운송점은 대개 우송기구의 설비가 불잘것언섯스나 아프로는적어도한운송점에 화물자동차한대씩은 가추어두도록하게할예정이다 이것은 반드시실시하게될터이므로 만약 이것을 가추업는 영업자는 두개나 세개가 서로 합동하여서 한개의 운송점이 되도록 지도하게될것이다 이와가치 운송점마다 화물자동차를 가지게하는것은 다만운송의편을 충실케하여 물화의 운송을 빠르게하는필요가 잇을뿐만아니라 한거름 더나아가서 국방편계로도 긴절한 필요가 잇는것이다

增產金買上價格에 朝鮮도割增金制度

今日公布、即日로實施

금을 만히캐어내도록 장려하는데 효과잇는 박법으로 이번에 총독부에서는 금매상가격할증제도(增產金買上價格割增制度)를 세워서 십일일에 대장성령(大藏省令)으로 공포하고 직일 시행하기로되엇다 총독부에서는 산금오개년계획을 세워서 금을 만히파내기에 힘쓰고 잇스나 요즘 모든물까가 비싸고 노동자의 일삭도올라서 산금사업의 채산이 잘맛지안허서 예정계획을 실시하여가는데 불안을 느끼게되엇다 그래서 여러가지로 대책을 생각하고 중앙정부와도 누차 의논하여왓는데 지난 시월이십오일에 일본과외국과의 환전표준은 영국돈으로부터 미국돈으로 바꾸게되어서 그시세는 이십삼불십륙분의일로 결정되엇스므로 일본의 금매상가격과 세계시까와의 사이에는 상당히 큰차이가 생기게되엇다 그래서 이번에 정부는 이차익(差益)을 금만히나도록하는데 유효하게쓸 방도로써 다음과가튼 요령으로 이제도를 만든것이다 이내용은 십일오후열시에 총독부 수적(殖局)식산국장의 담화로써 발표된것이다

一、割增金의交付

(1) 左의期間中政府에 新產金賣却額에 基한產金賣却額보다 增加한것에는 其增加部分에對하여 가까운日本銀行本支店을통하여 割增金의交付를申請할수잇음

(가) 每年四月乃至九月間 (以下此를前期라稱함)

(나) 每年十月乃至翌年三月間 (以下此를後期라稱함)但今年度는 十一月十一日부터 昭和十五年三月間을一期로함

(2) 割增金額은 基準產金賣却額에比하여 增加한數量中基準產金賣却額에對한 大藏大臣의定한 一定比率을超過한部分에關하여 一瓦當二圓 同比率以內의部分에關하여는 一瓦當一圓으로함

(3) 基準產金賣却額은 原則으로 前期分에關하여서는 昭和十三年度 前期에後期分에關하여서는 昭和十三年度後期에 政府에賣却한 新產金額으로함

二、割增金의集中

(1) 右에依하여 割增金을受取한者는 其金額中五分을控除한 九割五分에 相當한金額(但含金鑛產物買入業者는二分을控除한 九割八分에 相當한金額으로함)을 卽時 日本銀行에提出할것을要하며 日本銀行은 此를綜合하여 大藏大臣의指示하는바에따라 金을增產한金鑛業者에 分配하기로함

(2) 朝鮮銀行及 臺灣銀行은 其受入한割增金을 大藏大臣의指示하는바에따라 同行에新產金을 賣却한者에分配하기로함

三、割增金의 分配方法

(1) 左에 揭한 期間中의產金量(本邦內의 自己의 金鑛山으로부터 產出한 金地金又는 含金鑛產物中에 含하는金의 純量을 말하고 自山製錬을 하는者에 잇서서는 製錬量에 依하며 買鑛者에 잇서서는 買鑛量에 依하여 算出하기로함)이 基準產金量으로부터 增加한 金鑛山의 金鑛業者는 割增金의 分配를가까운 日本銀行本支店京城又는 臺北代理店을거처 大藏大臣에 申請함을 得한다 但當該期間中의 產金量이 五百瓦에 達치못하는 金鑛山에 關해서는 此限에 不在하다

(가)每年一月乃至六月間 (以下上期라稱함)

(나) 每年七月 乃至十二月間 (以下此를下期라稱함)但今年은 八月乃至十二月間을 一期로함

(2) 大藏大臣은 商工大臣、朝鮮總督及臺灣總督과 協議하여 提出된申請書를 審査하고 割增金의 分配를바들者와 分配金額을 決定하고 日本銀行에對하여 分配하도록指示함

(3) 右分配는 原則으로金鑛山(砂金鑛을包含함)每一期中產金量의 基準產金量에對한 產金增加量에 應하여按分함

(4) 分配金額은 基準產金量에對한產金增加量中、一、의(2)의 大藏大臣이定한 一定比率을넘는部分에關한 一瓦當金額은 一定比率以內의 部分에關한 一瓦當金額의二倍로함 但今年度는 總히一律로함

(5) 基準產金量이란 原則으로 上期分에 對해서는 昭和十三年上期、下期分에 對해서는 昭和十三年下期의 產金量을말함

四、割增金의 交付 又는 分配를受한 者에對하여는 其金額에相當하는 鑛業者의 銷却은 此를 認定할을 原則으로함

五、割增金의 交付 或은 分配를바드려는者 又는 이交付或은 分配를바든者 二의條件에 違反하고 日本銀行에 割增金을 提供지안는때 又는 不正行爲잇슬때는 大藏大臣은 割增金의 交付或은 分配를하지안코 이를 減額하며 又는全部 或은 一部의 返還을命하는수잇다

今日은家庭報國日

精神作興週間 第5日

敬老와愛幼行事

今日、精動京城聯盟의家庭報國

오늘은 국민정신작흥주간제오일 가정보국일(家庭報國日)이다 오전열시와 오후한시 두차례로 부민관에서 유지원아이들을위하여서 영화회가 열린다 그리고 경성교화단체련합회에서남부, 동부, 영등포능세교화구역에서경로회(敬老會)를 개최하고 서북, 용부, 용산서등능 네교화구에서는 모이지는 안코고령자들에게 부윤으로부터 과자를보내드린다

學生喇叭隊行進 정신작흥주간 넷재날이어제 조서화발기념일행사로서 오후한시부터 부내남자중등학교생도의 음악대와나팔대가 신궁에서 봉납연주를하고 시내행진을 하엿는데 이사진은 태평통 부사아플 지나갈때 찍은것이다

京電의敬老

국민정신작흥주간 제오일인 노애유일(敬老愛幼日)을 당해서 경전(京電)전차에서는 특히이날을 뜻이게하기위하여 이날은 특히 노인과 어린이에 대한써ㅣ비스에만전을 다하는동시에 일반승객의 협력을 구하고잇다

三百鑛夫生埋

岩手縣松尾鑛山의大事故

【盛岡電話同盟】십일오후세시반쯤 암수현(岩手縣)송미광산(松尾鑛山) 갱안에서 천청이 무너저서 작업중이던 광부중 삼백여명은 겨우 빼저나왓스나 그밖게 삼백명은 생사불명이다 망산에서는 곳 구출작업을개시하엿고 성강(盛岡)에서도 구원대가 급히가서 구출작업을급는중이다

救助作業極難

【盛岡電話同盟】송미광산의참사에 대하여 십일오후여섯시현재(縣)보안과에 달한보고에 의하면 재변의 원인은 삼백미돌의 갱이 두러쎄진 까닭인데 생매된 삼백여명중 약일백명은 구조되엿스나 아직 이백십여명은 생사불명이다 이미 판명된것만 죽은사람이 십여명이오 갱안에는 까쓰가 잔뜩차서 구출작업도 곤란하다 그리고 이송미광산은 유황산(硫黃山)으로써 전국에서제일큰것이다 상공성(商工省)에서는 판게관이현장에급행하엿다

딱총

누리가 아닐까물라。

○

부당이의 일천사백구십오원을 십선에 벌금이 일천오백원.

○

실상 벌금은 사원사십전이군 그래……

○

무더씨, 한재구제금을 본사에 기탁.

○

이름은『동포』라면 그만。

○

로서 아양복장상등, 에누리를안하기로한다고、

○

안하단말도에

今日天氣 …… 晴

▲十一月十一日(土曜日)陰十月一日 ▲干支…壬子 ▲日出…午前七時七分 ▲日南中…零時十七分 ▲日入…午後五時二十分 ▲月出…午前六時四十分 ▲月入…午後五時二十九分 ▲滿潮…午前四時四十分…午後五時十分

今日運動

▲蹴球=二地方對抗蹴球戰 第二日 中央(京城)對西朝鮮(平壤) 第二回戰 午後三時 京城運動場에서 觀覽料 一般五十錢 學生三十錢

▲籠球=第十三回籠球聯盟戰 第二夜 普成對徽商(六時三十分) 實踐對東星(八時十分)、電機對中央(九時)、鐵路對徽文(七時二十分) 基督敎靑年會室內『코-트』에서 觀覽料 一般 學生 十錢均一

平壤의雄圖挫折 京城軍勝利

京平蹴球戰第一日

저무러가는 今年度蹴球界의終幕인 朝鮮蹴球協會主催의 京城對平壤蹴球戰第一日은 十日午後三時半부터 京城運動場에서 열리엇다 競技開始前에 兩軍의入場式이잇서 國旗揭揚, 宮城遙拜에 뒤이어 會長高元勳氏의 開會辭가잇섯고 選手代表 君의 宣誓가잇슨後 同三時四十分부터 競技의幕이열린바 이날日氣는 치운듯도하엿스나 께임에는 자못良好한 컨디순이엿서다 큰期待를가지고 마지한京平戰은 意外로 活氣업는 게임으로 始終하엿는데 平壤軍의驚異도 헛되이五對零의大差로 京城軍이 先勝하엿다 이리하여今十一日午後三時半부터 第二回戰을 行하기로되엿다

【寫眞上은京平蹴球入場式、下는蹴球戰】

京城5 (3-0 / 2-0) 0平壤

【審判】金和集(主)、下浩鎭 李鎔源(線)三氏、平壤킥어프

【京城】黃正河 金容植 金成玕 金貞模 禹昌煥 李容一 朴利錫 閔內大 朴大雄 玄興變 申濬鎭

GRLRCLRROLL / KFFHHHWIFIW

【平壤】蔡金鍚 韓冰得 李鎬范 朴義金 朴永錫 朴仁植 康基瑋 宋秉尙 崔三樂 張內五 金信福

計	後	前		前	後	計
【平壤】17	10	7	門蹴	2	8	10【京城】
2	2	0	隅蹴	3	2	5
3	3	6	自由	5	8	13
0	0	0	懲罰	0	1	1

十七個校參加의盛觀 養、培、協實各勝

中等籠球聯盟戰初夜

中央基督敎靑年會主催 第十三回籠球聯盟戰第一日은 十日午後六時三十分부터 鐵路靑年會室內『코-트』에서 十七個中等校가 參加한가운데 滿場觀衆의歡呼속에열린바 이날의戰績은 다음과갓다

◇中等第二部 養正對實踐戰은 同日 午後七時十分부터 尹相爕 崔海爵兩氏審判下에 開始된바 結局 五十三對二十五로 養正軍이 勝利하엿다(께임三十分間)

養正53 (22 31 / 14 11) 25實踐

反	後	前	【養正】		【實踐】	前	後	反
0	2	15	金正泰	F	金相旭	3	2	2
0	10	8	尹忠默	F	田榮周	2	4	1
1	1	2	高圭復	C	李富星	4	4	0
1	2	1	林燦稷	C				
0	0	2	吳相湧	G	金[illegible]圭	2	2	4
0	2	0	吳範植	G				
1	1	4	金明相	G				
0	4	0	吳慶根	G	朴 棟	0	0	0
3	22	31				11	14	7

◇中等第一部 景福對培材戰은 同日午後八時三分부터 金振秀、潘河斗兩氏審判下에 開始된바 結局 培材軍이 三十九對二十四로 勝利하엿다

培材39 (26 13 / 21 3) 24景福

反	後	前	【培材】		【景福】	前	後	反
1	0	5	吳濟[illegible]	F	[illegible]源植	3	7	2
0	0	0	金[illegible]暎	F	金振榮	0	0	1
0	2	0	石緒永	C	金永武	0	10	2
2	12	3	金萬[illegible]	C				
1	4	3	申雄均	G	金寶基	0	4	1
3	8	2	[illegible]守義	G	李[illegible]	0	0	0
7	26	13				3	21	6

◇中等第一部 協實對徽新戰은 午後八時五十八分부터 甲光活元濟兩氏審判下에 開始된바 前半에 協實軍이 十對十二로『릴』一點을 徽新軍에게 빼앗기엇다가 後半에 들어가 十一對八로『리-드』하여 結局 二十一對二十으로 協實軍이 常勝의 徽新을 擊破하엿다 (께임二十分間)

協實21 (11 10 / 8 12) 20徽新

反	前	后	【協實】		【徽新】	前	后	反
2	0	2	林允運	F	池錫泰	2	2	4
				F	李[illegible]九	0	2	0
0	4	0	莊裕益	F	金判祐	5	2	3
2	0	2	金光天	C	黃材三	2	0	0
3	4	0	金成泰	G	張元一	2	2	1
0	0	4	沈斗燮	G				
1	3	2	崔奉植	G	兪弘濬	1	0	1
8	11	10				12	8	9

百万円이잇다면!

百萬圓이잇다면 貴下는滿足하시고 또所願成就하신것으로아시겟습니가? 그리고 그百萬圓으로自身과 社會와國家를爲하야 榮光스럽게利用하시겟습니가?

일즉米國템풀大學創設者 코-넬氏는黃金熱에사로잡히여떵을 팔고몸을버리고 中西部地方으로달여드는 그時代사람들에게 『金剛石의바다』(Acres of Diamond)라는 册한卷을주어 黃金의希望峰은 머나먼中西部에잇는것이아니라 당신들脚下에파뭇처잇다고喝破하엿습니다。

그러면貴下의百萬圓은어데잇겟습니까?!

그것은당신의健康속에숨어잇습니다。健康이 업는곳에 百萬圓아니라千萬金인들 무슨 所用이잇겟습닛가? 結局그것은無用의長物일것입니다。

ネオトン(네오톤)은 이처럼 貴重한 우리의健康을再建하고增進하는 世界的强壯劑입니다。

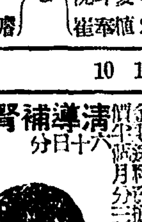
百萬圓갓튼健康을認識하시고이財產以上의財產에 破產의念慮가업도록 日常本劑를服用하시기바랍니다。

本劑는 全國有名藥店에서 販賣합니다

株式會社 柳韓洋行

梅毒 淋疾 漢方仙藥 歐亞洋行藥品部

強性強精藥 積에는敵積丹



國民靴大特價八圓五十錢

東亞新秩序建設의國民이여! 今年洋靴는 平安特製國民靴로하사이다

三十九錢

平安製革社

中部版

仁川의高齡者 兩名이京城에

[仁川] 국민정신작흥주간의 제오일째인 십일일에는 남(南)총독이 경무대관저에서 고령자를 초대하여 경로회를 열게되엇다 이에인천에서도 팔십이상으로 무능하여 총독의초대를바더 총독관저로가게 되엇는데그분의씨명은 다음과갓다

仁川府花平町三五〇 李氏(八〇)
仁川府本町二丁目四三 川口常(八二)

그리고 영정(永井)인천부윤은 그날오후에 인천각(仁川閣)에서 부내의고령자십오명을 초대하여 만찬회를열리라한다

米公定價格發表로 飯米配給窘塞解消
一時는出廻停滯로거정하던 開城府民의憂色一掃

[開城] 내지에서는 현미의공정가격을 폭발시켜 한석에 오원을 한꺼번에 올리엿다는 소식과함께 물일간 조선내에도 이와대등하게 쌀갑시 올을것이란 이소문이잇자 미곡상이나 정미업자들은 쌀갑시 올은다음에파는것이 유리하다는 생각에서모두 약속이나한듯이 쌀을내여노치안는 형편에잇다 즉지방에서 들어옥정소가 잘들어오지도 안코 미곡상들도 쌀내노키를꺼리는 형편이 현저하여전도가매우주목되고잇섯다 경찰에서도 이기색을 보고미곡상들을 경계하고 잇섯는데 십일오전 총독부로부터쌀갑을 내지와가치한다는 소식이전해오자 오원씩올럿다는소식이전해오자 울것이므로 그동안 다소배급이 군색하던 공기는 당장에일소되고말앗다

私立進興學院 學藝會大盛況

[永登浦] 시내 영등포에 잇는 사립진흥학원(私立進興學院)에서는 지난구일 오후한시부터 영등포연예관에서 학예회를 개최하얏는데 정각전부터 학생학부형천여명에 달한 대성황리에천진난만한 아동들의 유히 창가등 사십여종목에 달하는 자미잇는 푸로가잇서 학부형들의대상찬리에 동오후네시에 맛치엇다

糧米需給을調整
各里、區長과業者會合

[楊平] 양평군에서는 현하비상시국인의 주요식량인 쌀에대하야그가격의 안정과수급원활을 도모하고자 지난팔일오후 한시부터양평 경찰서무도장에서 관내 정미업자와 미곡상급 업자각리구장등 이백여명을 초청하여미곡수급 조정에대하여 간담회를 개최하고 좌기각항을 간담하엿다

記

一、朝鮮白米取締에關한件
二、米穀公定價格勵行實施에關한件
三、米穀搬出에關한件
四、七分搗米實施에關한件
五、米穀貯藏에關한件
六、米穀交換에關한件

楊平郡米小賣標準價格
白米一等品 石當三八圓〇三錢
胚芽米 石當三八圓〇三錢
七分搗米 石當三七圓六三錢

正租取引價格(斤當)
一、銀坊主 一等 一〇錢二五毛 二等 一〇錢一〇毛 三等 九錢九五毛
二、穀良都 一等 一〇錢六二毛 二等 一〇錢四七毛 三等 一〇錢三七毛
三、陸羽 一等 一〇錢四五毛 二等 一〇錢三〇毛 三等 一〇錢一五毛
四、穀 一等 一〇錢四〇毛 二等 一〇錢二五毛 三等 一〇錢一〇毛

仁川穀物問屋會社 創立總會無事終了

[仁川] 인천곡물상조합(仁川穀物商組合)의후신으로 탄생한 인천곡물문옥주식회사(仁川穀物問屋株式會社)는 기보한바와가치 지난 구일오후두시부터 부내미생정(彌生町)공회당에서 창립총회를열엇다 동회사는 자본금팔만원으로 주주(株主) 육십일명이 출석하여 의사를 만장일치로 가결한후 취체역과 감사역을 선임하고 사장으로 다음과가치 결정되엇다

取締役社長 周相鎬
取締役 鄭壽根
同 鄭東根
同 李永鍾
同 李圭球
監査役 鄭壽夏
同 金東秀

旱害克服目標로 水原郡邑面長會議

[水原] 수원군의 다대한 한해는 나날이 더하여 지난팔일상오구시부터 수원군청회의실에서 읍(邑)면장(面長)면직원외군내각관공서대표 미곡무역상들을 총동원하여 협의회를열고 장시간토의한바 수원군수 허섭(許燮)씨가 일일히 설명하엿고 한해극복에대한 또한국민으로의 모든할일이양에다 지시사항과 협의사항은 다음과갓다

指示事項

一、旱害對策土木工事施行에關한件 今回施行한 土木工事는 可及的急速히進行하여 結氷前 적어도今月十五日以內에完了할것
二、地代、家賃統制令實施에關한件 昭和十四年十月十六日勅令第七〇四號로써 公布하여十月二十七日 此를施行한바 地代家賃、建物敷地에對한價格은昨年十二月三十一日現在의價格을 基準으로하여 이以上價格은絕對停止케하고 一般關係官民이共同協力하여 本勅令의運用上遺憾이업도록 施行에努力키를依此에期約할것
三、賃金臨時措置令實施에關한件
四、儒道振興에關한件 儒道는 東洋道德의 固有한精神文化의精華이니 儒道의眞精神을 이時代에活用도록할것이다
五、價格等其外統制에關한件 物價騰貴의抑制는 時局下經濟對策의 中心인바 郡民은 이에順應하여 私利私慾을버리고 國民精神運動에 一致하여 이國策에對應할것
六、物資節約及廢品回收에關한件 國民은戰時經濟政策을 認識하고 各自가物資量節約하며 死藏되는物質이업도록 絕對의努力을加할것
七、麥作指導에關한件
八、旱害地區에 잇는 畜牛保留에關한件 特히 旱害地인 水原은 食糧供給이 太不足인故로 이麥作增産을 目標로하여 各自가勸行할것
九、旱害罹災地農家에對한件

棉花出廻百萬斤
金額으로廿萬圓突破
旱害地楊州에棉花는大豐

[楊州] 금년도양주군면화는 백만근을돌파 조군수(趙郡守)의 독려아래 원래장이하 농회직원총동원으로 면화재배시비(施肥)등에 불면불휴의 노력의결과 금번한재로 근심되엇던 강우도 해소되고 지난삼일에 본도지정수량 백만근을돌파하엿다 농촌에서도 금번한재로 방곡식이 전멸상태에빠진 이때에 면작만 홀로 대풍이어서 농가에떠러진 황금의비는 실로 이십여만원에 달하여 농촌의경제는 만호광래을 보이고잇다

獻酬廢止宣傳

[平澤] 평택군연맹에서는 지난칠일오후칠시부터 평택회관에서 애국반장급리사회를 개최하고 정신작흥주간의제반행사를 타합하고 헌수폐지운동에대한 좌담회가잇섯다 헌수에대하여는 좌와가튼 피해가잇스므로 절대폐지하되 우선각연회로부터 먼저시행선전하기를 바란다

一、酒의浪費 米의浪費
一、宴會費의高價
一、病菌의傳播
一、健康의害

맘뽀나쁜船長 仁川署에被捉

[仁川] 심보나쁜선장이 경찰에 걸렷다 대판시대정구천도정(大阪市大正區千島町)에 현주를둔 복진환(福進丸)선장 원씨삼랑(原氏三郎)은 지난 구일애상륙하엿다가 배에돌아가는지에게 원씨에서 전마선(傳馬船)한척을 빌리고 자기배에가서 자기것처럼 배에달고 시침이를떼고잇다 전마선의주인 이원씨(李元氏)가 사방으로 차젓스나 간곳이업서 수상서에 신고를하는한편 자기도 차즈러다니다가 전기 복진환선장이 배에 갓다둔것을 알고 복진환선장에게 배를달라고하엿다 그러나 본래 가지고간일이 업다고 거짓말을하자 할수업시 인천서에 고발하라간틈에 복진환이 막출항하는것을 인천서에서 붓드러다가 취조중에잇다

地方人事

▲吳在烈氏(開城少年刑務所醫務主任) 新任人事次本社開城支局來訪
▲高野好德氏(前元町小學校訓導) 利川郡小學校轉任人事次本社開城支局來訪
▲鄭鎰氏(本社長湍支局長)은 局務帶하고 十日入京 市內水下町一八 金水旅館에投宿

工事中의建物도 圖案을添附提出
光州"市計"令發布로

[全南支社發] 광주시가지계획령이 지난삼십일부에 고시발표되엇다함은 누보하엿거니와 그로인하여 건축물지정(建築物指定)취체에관한법령이생겨 금후광주부내에 신축할건물은 위생 화재 풍치등을 참작한 도안(圖案)을첨부하여 도지사의 인가를엇게될뿐만 현재건축공사중에 잇는 건물이라도 십일월십오일까지 도안을 첨부하여 광주경찰서경유 도보안과에제출하게 되엇다 한다

그리하여 동보안과에서는 일반부민들에게 하루속히 그와가튼사정을 알리기위하여 극장또는 부민이만히 모히는곳에 선전하고잇다한다

鐵道從業員이 十圓을寄托
永登浦支局經由로

[永登浦] 시내 노량진에잇는철도국조사업원으로조직된노량진국우친목회(鷺梁友親睦會)회원백여명은 금번남지방한해구제의연금으로 십일원을모집하여 수일전동회대표민홍원(閔鴻源)씨가본사영등포지국을경유하여 본사에 보내어 한재지에송금하여주기를 기탁하여왓다

敬老會
春川邑에서主催

[春川] 어른을 공경하자는 경노회(敬老會)를 춘천읍주최로오는십일일 오전열시부터 공회당에서 칠십오세 이상노인을 모시고 하로동안 위안과 기쁨을 맛보게하리라는데 녀학생들과유치원아는 나와 가지재롱의 유히가잇스며 고등녀학교 큰생도들손으로 만든 맛잇는 요리도 드리리라한다

內地視察感想 座談會를開催

[江陵] 강릉사상보국연맹분회원을 주체로한 당시의내지시찰단일행은 저번일동 무사히모두귀환하엿는바 이제 이시찰여행의 감상을듯는 좌담회가 지난칠일밤일곱시부터 동지경찰서에서부전(富田)동서 서장사회로 개최되어 내빈으로도 동지읍장을비롯하여 각동신관계자등 다수열석으로 끗치엽는 감상담리 동열한시에 이르기까지 자못 성황이엇다

廣惠院에豪雨

[廣惠院] 충북광혜원지방에는 지난팔일오전여덟시부터 구일오전여덟시까지 때아닌호우가 나렷는데 이번에는 장차닥처올 보리의전수확인모양이라고한다

十圓을國防獻金
仁川勞働者안해의熱誠
아이업고"빵"팔아서

[仁川] 인천부도산정(桃山町)십사번지에사는 장수산(張壽山)의처 이씨(李氏)(四〇)는 자기남편이 부두에서 노동을 하는틈에 금년열살된 맛아들과 두살먹인 젓먹이 어린이를 업고 각처술집으로 돌아다니며 빵을 팔아서 푼푼이 모은 돈을 하루이전 삼전씩 저축한 돈 십원을 지난구일에 인천헌병분견대에 가지고 와서 국방헌금에 보태달라고 부탁하자 헌병대에서도 그들의 생활정도를 보아 넉넉지도 못한데 어린자식을업고다니며 번돈으로 헌금한것은 지우금들어온헌금중 이러케 빗나는일이처음이라하여 일반의칭송이자자하다

讀者慰安의밤
本社春川支局主催

[春川] 본보춘천지국에서는 독자에 봉사적사업으로 영화상설극장동아관(東亞館)과교섭하여조선영화『성황당(城隍堂)』을 십일일부터 삼일간상영하는동시 독자에게는 특별할인을 하게되엇다 성황당은일즉이본보의 연재소설로나끼를끌은것은 아즉도독자의 머리에서 사라지지안헛을것이다

平康서도敬老會

[平康] 오는십일일 경노애유일에 평강에서는 군내팔십세이상 고령자팔십여명에 대하여 각면 각부락에서 일제히 경노회를거행하기로되엇다한다 당일여흥으로서는 라디오방송 기타메기기생등의 춤을비롯하여 대채할모양으로 하로낫을 위안회와즐거움으로 보내리라한다

輔仁學校同窓會

[仁川] 시내내수정(內需町)에잇는 경성보인심상소학교(輔仁尋常小學校)에서는 그학교의동창회를 오는십일일 오후여섯시삼십분부터 그학교강당에서 열기로 하엿는데 개교한후 삼십여년의 오랜 역사를가젓고 그동안 여러가지 간난신고를겪다가 이제는 재단이완성되어 반석가튼 기초우에 서게된동교는 아프로 비약적발전을

砂金팔어모은돈 百圓을國防獻金
開豐郡南面勤勞報國團赤誠

[開城] 개풍군 풍덕리(豐德里) 풍덕금광 구내에 출동하여 작업하던 남면수우리(南面修隅里) 근로보국단 이십삼명이 사금을캐여팔어 자기네 손으로모은돈 일백원을 지난구일단장홍재복(洪在福)을 대표로개성서에 국방금으로 헌납하기를 의뢰하엿다한다

치위에몰리는行人

忠南緊急問題檢討 ④
教育界의二大宿題
中學擴充과師範校新設實現은急務中急務
入學競爭은八九對一의激烈

충남도의초등학교가 전회에 말한바와가치 아직미약한상태에잇거니와 이제중등학교의현황은 어떠한가? 이를열거하건데 다음과가치 남녀생도총수는 팔백여명인바 이외에도 중등학교의과정을 밟지못한농업, 공업, 남녀실업보습등 각학교의생도가 남자오백칠십일명 여자삼백일명에 달한다고하며 그중조선인생도만의 수효를보면 중등학교에잇서 남자일천오백삼십이명, 여자이백륙십구명이요 실업보습학교에잇서 남자오백사십이명, 여자칠십구명이라는 한심한수짜를 보이고잇다

學校名	朝鮮人	內地人
大田中學校	二一四	四七一
公州中學校	四七〇	一八
大田高女校	二〇七	一
大田商業校	一〇	四〇一
江景商業校	二〇九	一五一
禮山農業校	二四一	二一
公州農校	二三九	六
公州高女校	四二	一六二

實業補習學校(十三校)
朝鮮人 男五四二 女 七九
內地人 男 三九 女二二三

더욱 학교별 매년수용력과 지원자의 총수와를 대조해서 입학경쟁률을 조사해보면 대전중학오십명 공주중학 백명 강경상업백명 예산공주의 양농업각오십명 합계삼백오십명인바 이에 대하여 초등교의 매년졸업생수효는 약일만사백팔십명으로 그삼할이 중학교에 지원한다고가정하고도 입학경쟁률은 실로 팔내지구대일이라는 격전을보이며 여학교에 잇서서는 대동고녀의약 백명과 대전공주양고녀 각 십명을 합하여도 겨우 수용력은 백사십명밧게는 되지못하는 현상에 비추어 초등교졸업생수효는 약삼천삼백오십여명으로 이중에서 또 삼할을 지원자로치면 약천여명에 달하니 이역시 입학경쟁률이 칠내지 팔대일이라는 고률로 운둑하 충남도내의 남녀각종등교의 입학경쟁이 심각한것을 알수잇다 이와가치 입학경쟁률이 놉다는것은 자연아동을 초조케하는 원인이되며 이에따라 수험준비교육이성행하게되는것이다 수험준비교육이아동의발육상유해하다고하여 학무당국에서 매년그철폐를각학교에 엄달하는일방 종래의 지육편중의 수험방침을 변경하여 오기는햇지마는 이와가튼현상으로는 도저히 수험준비교육의 철폐는 기할수업는 현상이다 초등학교의 확충계획이 비록완만한보조이나마 매년진행중에잇스되 중등학교의 확충은 이에정비례하지못하고 잇스니 당국에서장차 어떠한 복안을가젓는지는 알수업스나 이와가튼 파행적(跛行的)으로 나간다면 더욱압길이 아득하다고 아니 할수업다 시대의 급속한 변천은 벌써 초등교만의 졸업으로는 현대사회정세에 발마추어나가기어렵게 되엇고 더구나 금번사변을계기로하여 일어난 흥아의신사태에제하여 아프로 태산가튼 사명을가진 조선청년으로는 적어도 중등정도의 교육을안바다서는안된다

충남도에서는 도비예산의약 삼할분이 교육비로 충당되고잇다고하여 도당국에서는 이것을들어 충남도의 교육기관충실을 증명하고잇스나 상술한바와가치 남녀각종등학교의 입학경쟁률이팔, 내지 구대일이라는것은 무엇을말하고잇는것인가 교육사업에 유의하는 인사는 이사실을 여하히보는가? 도비예산의 삼할에 가까운 교육비를 만타는것이 아니라 도리어 이것은 충남도의빈약한예산내면을 폭로한데 지나지안는다고 할수잇는것이다 당국에서는 교육비예산을 더욱효율적하게하여 교육기관확충에 한거름 더적극적으로 나가기를바라마지안는다

다음으로 사범학교의 급속한설치가 충남교육계에 긴급한과제가 안될수업다 이사범학교설치문제는 비단충남에한한문제는 아니지마는 금년도 각도의보충교원의 수효를보아 더욱그필요를 통감하는바이다 초등학교의 연차확충계획에따라금년도에 충남에서는이백사십여명이 부족되어 교원채용에 여간한곤란을 밧지안엇다고한다 결국 금춘사범교졸업생 일백사십륙명과 내지로부터 이입한 교원팔십륙명으로 일시 충당은 하엿다할지라도 나머지십여명은 도내에서 적의채용하엿다하니 교육계로보아 얼마나불합리하고 위험한일이랴 천진한 어린이들의가슴에 인생의 새싹을씨를 뿌려줄 교원이어늘 인선에주안점을두지안코 다만 그수효만채우기에급급하다면모순된처사가아닐수업스며 우리학부형으로서는 큰불안을 금치못할것이다 도립사범학교가 철폐된지벌써 오래된금일에 조선초등교육계서바든손실은 실로크다하겟다 한루바삐 사범교설립이 실현된다면 이는 전기한중학교의 입학난을 완화하는 중대한방책도되느니만치 이의 설치의의는 실로크다하겟다 (계속)

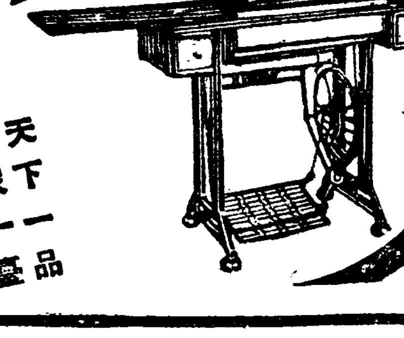
—忠南駐在記者柳萬植記—

寶城米穀中間商 經警係서嚴取締

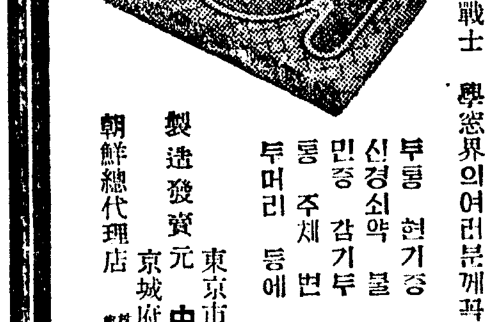
[寶城] 전남보성(寶城)서도미곡공정가격이 결정됨과동시 중간상인의 필요가업는데도불고하고 상인들은 예년과 가치 경쟁적으로 산지매수에 분주하고잇다고 이면에는 공정가격까지 무시하는상인이 빈번하여 일반농가에게손해를 만히주고잇슴으로 보성서 경제경찰계에서는 이와가튼 부정중간상을 엄중취체하는동시 발견되는대로 처벌하고잇다한다

鄕土愛着心때문에 斡旋勞働者募集難

[谷城] 전남곡성(谷城)지방은작금양년간 수차에걸처 수천명의 노동자를 도외로 수송하엿는데 각공사장에서 성적이 양호하다하며 따라 본도를거처 군당국에 노동자알선주문이 쇄도하여 이에응하고저 착수하엿스나 응모자가업스므로 군직원들이 모집행각을 하고잇다 그러나 한사람의응모자도업서서 허행만한다하며 수명의직원을 각면에 출동하여 다각적으로 모집에 착수한다하는데 재지작성이라하여 다수응모자가 잇스리라고밋엇스나 어찌 재민들 고향이 그리웁지안할가 무슨영광스러운 자리라면 몰라도 일하고밥먹을테면 이곳에서도 할수잇다하며 잘응모되지안는다고한다

旭日昇天의氣勢로!
舶來附屬品을使用
品質三十年保證
新出現
日の出ミシン
히노데재봉기계
有給
地方代理店大募集
代理店長은月給五十圓以上百圓外에販賣利益金全部를所得합니다
詳細한內容은二十錢切手添付하야問議하면卽時發送함
專任出張員
文泰煥君이各地를巡廻中이오니만이愛護하여주심를仰望

天下一品 一家一臺
日の出ミシン製造發賣元
愛國商會營業所
營業所(平壤府本町十五番地 電話二五二六番)
工場(平壤府船橋里三〇番地 電話四一五七番)
材料工場 大阪府布施市森河內

本社直通
廣告部 電本四三〇番
販賣部 電本六三八一番

신경쇠약에 불면증
가루약
テーリン
(레ー린)

체질에꼭맞은 두통속치약으로써 보통두통약이가진副作用이絕對로없는新世紀의明快劑
치운바람이문풍지를흔드는요새는 신경쇠약기미로신음하시는분들께 더욱심한고통을주게되는때이오니 하로의피곤도몸시늣기게되고 긴밤을 잠도이루지못하야 苦惱의밤을보나시고게십니다 이런한때에는 지금三千里江山방방곡곡에서 체질에꼭맞고「인」이백이는법이없이 두통과흐미한머리가 끝낫는다고 칭찬이자자한頭腦榮養活力素인「テーリン」(레ー린)의가루약을복용하여주시면 즉각에 상쾌한기분과함께 몸전신에힘기가남々해지며 두통과피곤함이 끝개이여서 모든일에 능률도나고 밤잠을잘주무시게되는神藥입니다
그것은 本劑만이가진 독특한령효이오니 약원료가卓越優秀하며 東洋人의체질에꼭맛은것을 거듭한후 비로소제공하게된만큼 조곰도副作用도없이 强心快腦作用과 頭腦에榮養補給作用이强力함으로 변부머리로고통을받으시는가정부인들 頭痛과피로를늣기시는生活戰士 學窓界의여러분께꼭필요한明快劑입니다
두통 현기증 신경쇠약 불민증 감기두통 주체 변두머리 등에
약가…十錢 廿錢 三十錢 五十錢 一圓 二圓 五圓 十圓
전도藥房에있음
製造發賣元 東京市小石川區武島町 中村信治商店
朝鮮總代理店 京城府南大門通二丁目 株式會社 新井藥房 振替京城一六番

T5

家嚴士新善氏大人以宿患今月二十六日丑時別世玆以訃告
永訣式 陰九月二十九日 自宅
葬地 天安郡城面新芳里後麓
牙山郡排芳面北水里

日活映畫
潮風の乙女 11·20 2·40 6·20
轟夕起子實演 12·45 4·50 7·45
うぐひす侍 10·00 1·20 4·40 8·20
十一日ヨリ 十二日マデ 二日間
午前中割引60セン
黃金座

朝鮮家庭醫學全書
定價貳圓五十錢 送料三十五錢
朝鮮日報出版部發行

東洋劇場
電話光化門二五四四 四五九五番
春園의名作…演劇化!
原作 李光洙先生 脚色 宋影 演出 安鍾和 裝置 鄭泰星 音樂 金仁洙
『無情』五幕七場
大劇團總出演 十八日밤부터
殷祖山作 喜劇『새아씨經濟學』一幕二場
李瑞求作『물 제 비』三幕
新時代의女人들의性格과行動을보시라 李瑞求氏의最近의苦心作에絕對期待하소서
劇團豫新公演 十一月十一日밤부터

11日ヨリ14日マデ上映
金鑛怪盜團 10·30 2·33 6·45
新道(前後篇) 11·43 3·49 7·58
15日ヨリ"母の歌"(前後篇)"支那海"
大陸劇場

十一月十日より
連日滿員御禮 黃金第一週續演
晝夜二回午後一時半七時半
劇團金姬座中央公演
金振門作 사내들의世界 一幕四場
金振門作 人情喜劇 黃金과老僕 全一幕
幕間喜劇
十一日より あわてた友情
優美館

京城—咸興—清津線開通記念
定期航空時間表
天津
國産最高의
整髮이면
丹頂チック
大連
經濟·밝고·强하고
ナショナル電球
ナショナル電球株式會社
新義州
크림·化粧水·白粉
의三重美作用을一品에
綜合한魅力의近代化粧料
タンゴドーラン
新京
美이活활石비鹸누
株式會社
吉田久四郎商店
北京
淋疾
タルタリン
三〇錠 一〇〇錠 二〇〇錠
平壤
リキシン
中風·高血压
性慾減退·神經衰弱
濁한血液을淨化하고硬化한血管을부드럽게하고血液의循環을조케해서病의根本부터治療함。
大阪 今津化學研究所
奉天
伊豆椿ポマード
아름다운 整髮은 紳士의禮式!!
비듬을防止하고 發毛를 促進함
毛髮의榮養
南京
サンゴ噴霧塗裝機
サンゴ噴霧 塗裝機의 各産業部門에進出
三黃機械製作所
清津
咸興
京城
最高基準品
邦品
アムール印模造紙
大阪 東洋ノート
上海
耐久力3倍
丹頂歯ブラシ
齒의內側이잘닥가지는
福岡
感冒 頭痛
シオノアスピリン
二〇錠 五〇전·五錠 二〇전
東京
戰勝丸
胃腸·肺 肋膜藥
本舖源速製藥會社
大阪
クルミオイル
빗갈내는香油
조선머리에도조흔기름
구루미商會
凡例
行先地指示表
(黑線) 新開通航空路
細字 午前
太字 午後
此航空發着時間表使用期間
自昭和十四年十月十日
至昭和十五年三月卅一日
台北
ミツワ香油
全國有名化粧品店藥房에有함
大阪東京 ミツワクリーム本舖
名古屋
バルブ
各種 特殊型
富士バルブ製作所